

# SCRIPTA

---

**Numéro Scripta** : 796

**Auteur(s)** : Neufchâtel (vicomte)

**Bénéficiaire(s)** : Le Tréport, Saint-Michel (abbaye)

**Genre d'acte** : charte

**Authenticité** : non suspect

**Datation** : 1295, 28 février

**Action juridique** : autre

**Langue du texte** : ancien français

## Analyse

Vente à l'abbaye, par Jean Gardon et Raoul Aleaume de Guilmécourt, d'une rente de sept sous, neuf deniers

## Tableau de la tradition

### Éditions principales

a. Laffleur de Kermaingant Pierre, *Cartulaire de l'abbaye de Saint-Michel du Tréport (ordre de Saint-Benoît)*, Paris, Didot, 1880, n° CCXXXIX, p. 271-272.

Texte établi d'après a

A tous cheus qui ches leitres verront ou orront le viconte du Nuef-Castel salut. Sachiés que par devant nous furent presens Jehan Cardon, Raoul Aleaume de Guillemercort requenurent, de leur volentez, que il ont vendu a hommes religieux l'abbé et le convent du Tresport, por sessonte et dis sept sous, sis deniers tornois, dont il se tindrent bien apaiés, sept sous, nuef denierz de annuel rente, le dit Jehan Cardon chinc sous, dis denierz, por cinquante et wyt sous, quatre denierz, et le dit Raoul Aleaume vint et trois denierz de rente por dis et nuef sous, deus denierz tornois, lequele rente devant dite Jehan le Roy rendoit, chasqun an, as devant dis Jehan et Raoul d'une pieche de terre assise en Boieval, de le quele pieche de terre lez devant dis Jehan et Raoul rendoient trois denierz as dis religieux, et siet joust le terre Climent Cardon, d'une part, et de l'autre joust le terre Guillaume Gueraume, et aboute d'un bout a le terre mesire Robert le Senescal de Eu ; a avoir et a recevoir lez wyt sous de rente devant dis, chasqun an, as dis religieux, a le Nat[ivité] Nostre Segneur, du dit Jehan le Roy et de sez hoirs, ou de cheus qui le dite terre tendront, quitement et en pais, sans che que les devant dis Jehan Cardon et Raoul Aleaume ne leur hoirs i puissent riens demander, ne nul debat meitre ; de lequele rente devant dite le dit Jehan Cardon pramist garandir, por li et por ses hoirs, as dis religieux chinc souz, dis deniers, et le dit Raoul Aleaume pramist garandir, por li et por sez hoirs, vint et trois deniers as dis religieux a tous jours ; lequele rente dessus dite vendue les devant dis Jehan et Raoul, si comme il est devisé, as dis religieux contre tous pramistrent garandir, ch'est assavoir le dit Jehan chinc sous, dis deniers, et le dit Raoul vint et trois derniers tornois, ainsi que, se il ne le garantissoient, il obligent, por eus et por leur hoirs, leur cors a tenir en prison et tous leur biens muebles et immuebles a vendre et a despendre par nostre main, et que la vente de leur biens, qui seroit faite par nostre quemandement, vaille autant comme se il le fesoient, et rendre tous cous et tous damages qui seront fais en deffaut de la garandie, et en seroit creu chil qui ches leitres aportera par son serement, sans autre prove. E nous, u tesmoing de che, avons [chesleit]res seelées du seel de la viconté deu Nuef-Castel, a le requeste des parties, sauf le droit le [Roi et] l'autri, avec les seaus des devant dis Jehan et Raoul, lesques il ont requeneus. Che fu fait en l'an de grace mil CC. IIIIxx. et quatorse, le lundi après le feste saint Mathias l'apostre.